

Poland-Zagórzany: Forestry services**OJ S 41/2020 27/02/2020****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Skarb Państwa, Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe,
Nadleśnictwo Gorlice z siedzibą w Zagórzanach

National registration number: 7380007525

Postal address: Zagórzany 343

Town: Zagórzany

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-333

Country: Poland

Contact person: Rafał Stolarski

E-mail: gorlice@krakow.lasy.gov.pl

Telephone: +48 183530395

Fax: +48 183511389

Internet address(es):

Main address: www.gorlice.krakow.lasy.gov.pl

Address of the buyer profile: https://platformazakupowa.pl/pn/lasy_gorlice

I.4. Type of the contracting authority

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: gospodarka leśna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Gorlice w roku 2020
– przetarg drugi

Reference number: S.270.1.1.2020

II.1.2. Main CPV code

77200000 Forestry services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2018 r., poz. 2129 z

późn. zm.: „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz nasiennictwa, selekcji drzew, szkółkarstwa, gospodarki łąkowo-rolnej, gospodarki łowieckiej, utrzymania obiektów turystycznych i edukacyjnych, utrzymania dróg leśnych i szlaków zrywkowych, do wykonania na terenie Nadleśnictwa Gorlice w roku 2020.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresów wymienionych wyżej wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składa się załącznik nr 3.1 – rozmiar prac wg czynności, załącznik nr 3.2 – strefy trudności i odległości zrywki oraz załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 520 174,07 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Kompleksowe wykonanie usług leśnych w leśnictwie Owczary
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211600 Tree seeding, 75251120 Forest-firefighting services , 77211100 Timber harvesting services, 77231200 Forest pest control services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 77231600 Afforestation services, 77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211200 Transport of logs within the forest

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL218 Nowosądecki
Main site or place of performance: teren leśnictwa Owczary

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz nasiennictwa, selekcji drzew, szkółkarstwa, gospodarki łąkowo-rolnej, gospodarki łowieckiej, utrzymania obiektów turystycznych i edukacyjnych, utrzymania dróg leśnych i szlaków zrywkowych, do wykonania na terenie leśnictwa Owczary.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą prace analogiczne, jak opisane w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). W ramach Opcji mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub jedna z prac wskazanych w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty).

Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13 do SIWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego o wartości nie przekraczającej 50 % wartości zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

II.2. Description

II.2.1. Title

Kompleksowe wykonanie usług leśnych w leśnictwie Grab
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211600 Tree seeding, 75251120 Forest-firefighting services , 77211100 Timber harvesting services, 77231200 Forest pest control services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 77231600 Afforestation services, 77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211200 Transport of logs within the forest

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL218 Nowosądecki
Main site or place of performance: teren leśnictwa Grab

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz nasiennictwa, selekcji drzew, szkółkarstwa, gospodarki łąkowo-rolnej, gospodarki łowieckiej, utrzymania obiektów turystycznych i edukacyjnych, utrzymania dróg leśnych i szlaków zrywkowych, do wykonania na terenie leśnictwa Grab.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą prace analogiczne, jak opisane w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). W ramach Opcji mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub jedna z prac wskazanych w SIWZ (i

wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13 do SIWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego o wartości nie przekraczającej 50 % wartości zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 017-036927](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Kompleksowe wykonanie usług leśnych w leśnictwie Owczary

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/02/2020

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Leśne „Sokół” Piotr Pels

National registration number: 7381884406

Postal address: Owczary 5

Town: Sękowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-307

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Leśne Krzysztof Czyszczoń

National registration number: 7381486628

Postal address: Owczary 34

Town: Sękowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-307

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mariusz Stawarski

National registration number: 7381921627

Postal address: Owczary 59

Town: Sękowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-307

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Paweł Stawarski

National registration number: 7382089094

Postal address: Owczary 59

Town: Sękowa

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-307

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ewelina Stawarska

National registration number: 7382008888

Postal address: Owczary 72

Town: Sękowa
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-307
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Małgorzata Klimek Usługi Leśne „Sasanka”
National registration number: 7381182696
Postal address: Owczary 6
Town: Sękowa
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-307
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sławomir Gucwa Usługi Transportowe i Koparką
National registration number: 738 182 82 47
Postal address: Kochanowskiego 67
Town: Gorlice
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-300
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 939 308,52 PLN
Total value of the contract/lot: 959 658,98 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Kompleksowe wykonanie usług leśnych w leśnictwie Grab

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/02/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Arkadiusz Totoś
National registration number: 782 668 728
Postal address: Skwirtne 19
Town: Uście Gorlickie
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-315
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kamil Olchawa Usługi Leśne, Rolnicze i Komunalne
National registration number: 6852251718
Postal address: Wyszowatka 8/4
Town: Krempna
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-232
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kazimierz Olchawa Usługi Leśne i Odśnieżanie
National registration number: 6851744620
Postal address: Wyszowatka 8/4
Town: Krempna
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-232
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sławomir Gucwa Usługi Transportowe i Koparką
National registration number: 738 182 82 47
Postal address: Kochanowskiego 67
Town: Gorlice
NUTS code: PL218 Nowosądecki
Postal code: 38-300
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 580 865,55 PLN
Total value of the contract/lot: 594 474,28 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego o wartości nie

przekraczającej 50 % wartości zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 16.2 i 16.3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/02/2020